



Mohamed Khider University of Biskra
Faculty of Law and Political Science
Law Department



handout in module:

**International
Public Law terminology**

**Directed to first-year Master
of International Public Law students**

Prepared and Compiled By

Dr : lazhar benaissa

University Season : 2023/2024

INTERNATIONAL ORGANISATIONS



The Third Course

ما هي أنواع المنظمات الدولية؟

Some international agreements create **International Organisations**, which are institutions that set rules for nations and provide venues for diplomacy.

تنشئ بعض الاتفاقيات الدولية (منظمات دولية)، وهي مؤسسات تضع القواعد للدول وتوفر أماكن للدبلوماسية.

There are two types of international organisations: **International Governmental Organisations (IGOs)** and, **International Nongovernmental Organisations (INGOs** or, **more commonly**, NGOs).

هناك نوعان من المنظمات الدولية: المنظمات الحكومية الدولية (IGOs) والمنظمات الدولية غير الحكومية (INGOs) أو، بشكل أكثر شيوعاً، المنظمات غير الحكومية.

1. International Governmental Organisations

IGOs form when governments make an agreement or band together. Only governments belong to **IGOs**, which are sometimes also known by the acronym IO (for international organisation). The United Nations (**UN**), the North Atlantic Treaty Organisation (**NATO**), the World Trade Organisation (**WTO**), and the European Union (**EU**) are all examples of IGOs.

تتشكل المنظمات الحكومية الدولية عندما تعقد الحكومات اتفاقًا أو تتحد معًا. تنتمي الحكومات فقط إلى المنظمات الحكومية الدولية، والتي تُعرف أحيانًا باختصار IO (المنظمة الدولية). تعد الأمم المتحدة (UN)، ومنظمة حلف شمال الأطلسي (NATO)، ومنظمة التجارة العالمية (WTO)، والاتحاد الأوروبي (EU) كلها أمثلة على المنظمات الحكومية الدولية.

2. Nongovernmental Organisations

Unlike governmental organisations, NGOs are made up of individuals, not businesses or governments. NGOs serve a variety of functions and represent numerous interests. Organisations that are not affiliated with governments but that nevertheless play an important role in international politics are called **Nongovernmental Actors**.

على عكس المنظمات الحكومية، تتكون المنظمات غير الحكومية من أفراد، وليس شركات أو حكومات. تخدم المنظمات غير الحكومية مجموعة متنوعة من الوظائف وتمثل العديد من المصالح. تُسمى المنظمات غير التابعة للحكومات بالجهات الفاعلة غير الحكومية ولكنها مع ذلك تلعب دورًا مهمًا في السياسة الدولية.

3. Multinational Corporations

الشركات متعددة الجنسيات

MNCs, or businesses that operate in more than one country, are another type of nongovernmental actor in the international system. Although MNCs are nongovernmental actors, they are not NGOs: As businesses, MNCs cannot be considered NGOs. Their primary aim is to make money. In the twenty-first century, MNCs dominate

the global economy: According to the Coca-Cola corporation, for example, more than 70 million Coke products are consumed daily in Africa.

الشركات المتعددة الجنسيات، أو الشركات التي تعمل في أكثر من دولة، هي نوع آخر من الجهات الفاعلة غير الحكومية في النظام الدولي. على الرغم من أن الشركات متعددة الجنسيات هي جهات فاعلة غير حكومية، إلا أنها ليست منظمات غير حكومية: باعتبارها شركات، لا يمكن اعتبار الشركات متعددة الجنسيات منظمات غير حكومية. ذلك أنّ هدفهم الأساسي هو كسب المال. وفي القرن الحادي والعشرين، تهيمن الشركات المتعددة الجنسيات على الاقتصاد العالمي: فوفقاً لشركة كوكا كولا، على سبيل المثال، يتم استهلاك أكثر من 70 مليون منتج من منتجات كوكا كولا يومياً في أفريقيا.

In recent years, **Multinational Corporations (MNCs)** have also had a significant impact on the international system.

وفي السنوات الأخيرة، كان للشركات المتعددة الجنسيات أيضاً تأثير كبير على النظام الدولي.

ما هي أهداف المنظمات الدولية؟

IGOs and NGOs exist for a variety of reasons, such as controlling the proliferation of conventional and nuclear weapons, supervising trade, maintaining military alliances, ending world hunger, and fostering the spread of democracy and peace.

تتواجد المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لعدة أسباب، مثل السيطرة على انتشار الأسلحة التقليدية والنووية، والإشراف على التجارة، والحفاظ على التحالفات العسكرية، والقضاء على الجوع في العالم، وتعزيز انتشار الديمقراطية والسلام.

A table showing information about some IGOs and NGOs

Name	Type	Date Founded	Members As Of 2006
Amnesty International	NGO	1961	1.8 million members in 150 countries
European Union (EU)	IGO	1992	25 states, including the United Kingdom, Sweden, and Estonia
International Olympic Committee (IOC)	NGO	1894	115 individuals, who represent the IOC in their home countries
Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)	IGO	1960	11 states, including Venezuela, Qatar, and Indonesia
Salvation Army	NGO	1878	Runs programs in more than 100 countries; has 3.5 million volunteers
Save the Children	NGO	1932	Helps children in poverty around the world, including the United States and Nepal
United Nations (UN)	IGO	1946	191 states, including Burkina Faso, Denmark, the United States, and Jamaica
World Bank	IGO	1945	Offers loans to more than 100 states, including Cameroon and Senegal

International Governmental Organizations

جدول يبين معلومات حول بعض المنظمات الحكومية وغير الحكومية